

warnings & safety notices

avertissements et consignes de sécurité | advertencias y avisos de seguridad

305	CAUTION	<p>Lamp may shatter and cause injury if broken.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Do not use excessive force when installing lamp.
	ATTENTION	<p>La lampe risque de se briser en mille morceaux et de causer des blessures si elle se casse.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ne pas utiliser une force excessive lors de l'installation de la lampe.
	PRECAUCIÓN	<p>La lámpara se puede quebrar y causar lesiones.</p> <ul style="list-style-type: none"> • No aplique fuerza excesiva al instalar la lámpara.
306	CAUTION	<p>Risk of Burn</p> <ul style="list-style-type: none"> • Allow lamp/fixture to cool before handling.
	ATTENTION	<p>Risque de brûlure</p> <ul style="list-style-type: none"> • Laisser refroidir la lampe/la douille avant de manipuler.
	PRECAUCIÓN	<p>Riesgo de quemaduras</p> <ul style="list-style-type: none"> • Permita que la lámpara y el portalámpara se enfrien antes de manejarlos.
	WARNING	<p>Pressurized lamp — unexpected rupture may cause injury, fire, or property damage.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Avoid direct water/liquid contact. • Dispose of lamp in a closed container. • Do not exceed rated voltage. • Do not turn on lamp until fully installed. • Do not use lamp if outer glass is scratched or broken.
	AVERTISSEMENT	<p>Lampe sous pression — son éclatement intempestif risque de causer des blessures, un incendie ou des dégâts matériels.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Éviter tout contact direct eau/liquide. • Jeter le lampe dans une poubelle fermée. • Ne pas dépasser la tension nominale. • Ne pas allumer la lampe tant qu'elle n'est pas complètement installée. • Ne pas utiliser la lamp si le verre extérieur est rayé ou cassé.
	ADVERTENCIA	<p>Lámpara presurizada, su ruptura inesperada puede causar lesiones, incendio o daños materiales.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Evite el contacto directo con agua y otros líquidos. • Deseche la lámpara en un recipiente cerrado. • No exceda el voltaje nominal. • No encienda la lámpara sino hasta que esté totalmente instalada. • No use la lámpara cuando tenga el vidrio exterior raspado o roto.
307	WARNING	<p>Pressurized lamp — unexpected rupture may cause injury, fire, or property damage.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Dispose of lamp in a closed container. • Do not use lamp if outer glass is scratched or damaged.
	AVERTISSEMENT	<p>Lampe sous pression — son éclatement intempestif risque de causer des blessures, un incendie ou des dégâts matériels.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Jeter le lampe dans une poubelle fermée. • Ne pas utiliser la lamp si le verre extérieur est rayé ou cassé.
	ADVERTENCIA	<p>Lámpara presurizada, su ruptura inesperada puede causar lesiones, incendio o daños materiales.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Deseche la lámpara en un recipiente cerrado. • No use la lámpara cuando tenga el vidrio exterior raspado o roto.
308	CAUTION	<p>Risk of Burn</p> <ul style="list-style-type: none"> • Allow lamp/fixture to cool before handling.
	ATTENTION	<p>Risque de brûlure</p> <ul style="list-style-type: none"> • Laisser refroidir la lampe/la douille avant de manipuler.
	PRECAUCIÓN	<p>Riesgo de quemaduras</p> <ul style="list-style-type: none"> • Permita que la lámpara y el portalámpara se enfrien antes de manejarlos.
	WARNING	<p>Risk of Fire</p> <ul style="list-style-type: none"> • Keep combustible materials away from lamp. • Use in fixture rated for this product. <p>Pressurized lamp — unexpected rupture may cause injury, fire, or property damage.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Dispose of lamp in a closed container. • Do not exceed rated voltage. • Do not use lamp if outer glass is scratched or broken. • Keep children away. • Use protective screen when handling. • Use eye protection when handling lamp. • Do not touch glass with bare hands. • Do not turn on lamp until fully installed.
	AVERTISSEMENT	<p>Risque d'incendie</p> <ul style="list-style-type: none"> • Tenir les matériaux combustibles à l'écart de la lampe. • Utiliser dans une douille aux valeurs nominales adaptées à ce produit. <p>Lampe sous pression — son éclatement intempestif risque de causer des blessures, un incendie ou des dégâts matériels.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Jeter le lampe dans une poubelle fermée. • Utiliser un écran de protection durant la manipulation. • Ne pas dépasser la tension nominale. • Se protéger les yeux lors de la manipulation de la lampe. • Ne pas utiliser la lamp si le verre extérieur est rayé ou cassé. • Ne pas toucher le verre les mains nues. • Ne pas allumer la lampe tant qu'elle n'est pas complètement installée.
	ADVERTENCIA	<p>Riesgo de incendio</p> <ul style="list-style-type: none"> • Mantenga los materiales combustibles lejos de la lámpara. • Use en un portalámparas clasificado para este producto. <p>Lámpara presurizada, su ruptura inesperada puede causar lesiones, incendio o daños materiales</p> <ul style="list-style-type: none"> • Deseche la lámpara en un recipiente cerrado. • Use una malla protectora durante su manejo. • No exceda el voltaje nominal. • Use protectores oculares cuando maneje la lámpara. • No use la lámpara cuando tenga el vidrio exterior raspado o roto. • No toque el vidrio con las manos desnudas. • Mantenga alejados a los niños. • No encienda la lámpara sino hasta que esté totalmente instalada.
310	WARNING	<p>Risk of electrical shock</p> <ul style="list-style-type: none"> • Turn power off before inspection, installation or removal. <p>Risk of Fire</p> <ul style="list-style-type: none"> • Use in fixture rated for this product. <p>A damaged lamp emits UV radiation which may cause eye/skin injury.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Turn power off if glass bulb is broken. Remove and dispose of lamp. <p>Pressurized lamp — unexpected rupture may cause injury, fire, or property damage.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Use eye protection when handling lamp. • Do not exceed rated voltage. • Do not touch glass with bare hands. • Avoid direct water/liquid contact. • Use in fixture rated for this product • Do not use lamp if outer glass is scratched or broken. • Use only properly rated ballast. • Operate lamp only in specified position. • Do not use beyond rated life • Do not turn on lamp until fully installed

warnings & safety notices | avisos de seguridad

310	<p>AVERTISSEMENT</p> <p>Risque d'électrocution</p> <ul style="list-style-type: none"> • Éteindre avant inspection, installation ou retrait. <p>Risque d'incendie</p> <ul style="list-style-type: none"> • Utiliser dans une douille aux valeurs nominales adaptées à ce produit. <p>Une lampe endommagée émet des rayons UV pouvant causer des lésions aux yeux et sur la peau.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Éteindre la lampe si l'ampoule en verre est cassée. Retirer et jeter la lampe. <p>Lampe sous pression — son éclatement intempestif risque de causer des blessures, un incendie ou des dégâts matériels.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Se protéger les yeux lors de la manipulation de la lampe. • Ne pas dépasser la tension nominale. • Ne pas toucher le verre les mains nues. • Éviter tout contact direct eau/liquide. • Utiliser dans une douille aux valeurs nominales adaptées à ce produit.
ADVERTENCIA	<p>Riesgo de descarga eléctrica</p> <ul style="list-style-type: none"> • Interrumpa la corriente eléctrica antes de inspeccionar, instalar o quitar el producto. <p>Riesgo de incendio</p> <ul style="list-style-type: none"> • Use en un portalámparas clasificado para este producto. <p>Una lámpara dañada emite radiación UV que puede causar lesiones en los ojos y la piel.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Interrumpa la corriente eléctrica si la bombilla de gas está rota. Quite y deseché la lámpara. <p>Lámpara presurizada, su ruptura inesperada puede causar lesiones, incendio o daños materiales.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Use protectores oculares cuando maneje la lámpara. • No exceda el voltaje nominal. • No toque el vidrio con las manos desnudas. • Evite el contacto directo con agua y otros líquidos. • Use en un portalámparas clasificado para este producto.
CAUTION	<p>Risk of Burn</p> <ul style="list-style-type: none"> • Allow lamp/fixture to cool before handling. • Do not turn on lamp until fully installed. <p>Lamp may rupture if used on wrong ballast.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Use only properly rated ballast. <p>Lamp may shatter and cause injury if broken.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Do not use excessive force when installing lamp. • Use safety glasses and gloves when handling lamp. • Do not use lamp if outer glass is scratched or broken.
ATTENTION	<p>Risque de brûlure</p> <ul style="list-style-type: none"> • Laisser refroidir la lampe/la douille avant de manipuler. • Ne pas allumer la lampe tant qu'elle n'est pas complètement installée. <p>La lampe risque d'éclater si elle est utilisée sur un ballast inadéquat.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Utiliser uniquement un ballast correctement calibré. <p>La lampe risque de se briser en mille morceaux et de causer des blessures si elle se casse.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ne pas utiliser une force excessive lors de l'installation de la lampe. • Utiliser des lunettes de sécurité et des gants lors de la manipulation de la lampe. • Retirer et installer la lampe en la saisissant uniquement par sa partie en plastique. • Ne pas utiliser la lampe si le verre extérieur est rayé ou cassé.
PRECAUCIÓN	<p>Riesgo de quemaduras</p> <ul style="list-style-type: none"> • Permita que la lámpara y el portalámpara se enfríen antes de manejarlos. • No encienda la lámpara sino hasta que esté totalmente instalada. <p>La lámpara se puede romper si se utiliza el estabilizador incorrecto.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Use solamente un estabilizador de clasificación adecuada. <p>La lámpara se puede quebrar y causar lesiones.</p> <ul style="list-style-type: none"> • No aplique fuerza excesiva al instalar la lámpara. • Use gafas de seguridad y guantes cuando maneje la lámpara. • No use la lámpara cuando tenga el vidrio exterior raspado o roto.
INSTRUCTIONS	<p>FDA Warning</p> <p>Warning-This lamp can cause serious skin burn and eye inflammation from short-wave ultraviolet radiation if outer envelope of the lamp is broken and the arc tube continues to operate. Do not use where people will remain for more than a few minutes unless adequate shielding or other safety precautions are used. Certain types of lamps that will automatically extinguish when the outer envelope is broken or punctured are commercially available. 21 CFR 1040.30 Hg-Lamp Contains Mercury. Manage in accordance with disposal laws. See www.lamprecycle.org or 1-800-435-4448. Lamp should be installed by an automotive specialist.</p>
INSTRUCTIONS	<p>Avertissement de la FDA</p> <p>Avertissement-Cette lampe risque de causer des brûlures graves et une inflammation des yeux causées par les rayons ultraviolets si l'enveloppe extérieure de la lampe est cassée et que le tube à arc continue à fonctionner. Ne pas utiliser à un endroit où quelqu'un se trouvera au-delà de quelques minutes, sauf si une protection adéquate ou d'autres précautions ont été prises. Certains types de lampes qui s'éteignent automatiquement quand l'enveloppe extérieure est cassée ou percée sont vendus dans le commerce. 21 CFR 1040.30 Hg-La lampe contient du mercure. Gérer conformément aux lois en vigueur pour la mise au rebut. Voir www.lamprecycle.org ou appeler le 1-800-435-4448. La lampe doit être installée par un spécialiste automobile.</p>
INSTRUCCIONES	<p>Advertencia de la FDA</p> <p>Advertencia: Esta lámpara puede causar quemaduras graves en la piel e inflamación de los ojos por la radiación ultravioleta de onda corta si la cobertura externa de la lámpara está rota y el tubo de arco continúa funcionando. No la use cuando las personas se quedarán más de unos minutos a menos que se usen protectores adecuados u otras precauciones de seguridad. Ciertos tipos de lámparas que se extinguen automáticamente cuando la cubierta exterior se rompe están disponibles en el mercado. 21 CFR 1040.30 Hg-La lámpara contiene mercurio. Deséchela de acuerdo con las leyes pertinentes. Visite www.lamprecycle.org o llame al 1-800-435-4448. Un especialista en productos automotores debe instalar la lámpara.</p>